

背景资料		时期: 2/27/2006	云南壮语南部方言调查课题, 江子扬, 2005年11月
调查地点:	马关县仁和镇阿峨村委会新寨村		
参加调查成员同意吗?	是	岁数:	~50岁
性别:	男	(两位)	出生地方: 新寨
现在居住地方:	新寨		
#	中文	英文	拼音
1	太阳	sun	tài yáng
2	月亮	moon	yùeliang
3	星星	star	xīngxing
4	天, 天空	sky	tiān, tiānkōng
5	云朵	cloud	yúncai
6	风	wind	fēng
7	雷	thunder	léi
8	打闪	to lightning	dǎshǎn
9	雨	rain	yǔ
10	彩虹	rainbow	cǎihóng
11	雾	mist, fog	wù
12	雪	snow	xuě
13	冰雹	hail	bīngbáo
14	早	early	zǎo
15	早晨	morning	zǎochén
16	中午	noon	zhōngwǔ
17	夜	night	yè
18	晚上	evening	wǎnshàng
19	白天	daytime	báitiān
20	天, 日子	day (24 hours)	tiān, rìzi
21	昨天	yesterday	zuótiān
22	明天	tomorrow	míngtiān
23	年	year (calendar)	nián
24	土壤	earth (soil, dirt)	tǔrǎng
25	石头	stone	shí, shítóu
26	沙	sand	shā
27	尘土	dust	chén tǔ
28	泥巴	mud	ní bā
29	水	water	shuǐ
30	河	river	hé
31	很大的湖	lake (large)	hú
32	海	sea	hǎi
33	土山	mountain	tǔshān
34	石山	stone mountain	shíshān
35	石灰	lime	shíhūi
36	山洞	cave	shāndòng
37	影子(人的影子)	shadow (human)	yǐngzi
38	浮	float (on water), to	fú
39	流	flow, to (of a river)	liú
40	结冰	to freeze	jiébīng
41	秧苗	rice seedling	yāngmiáo
42	草	grass	cǎo
43	甘蔗	sugar cane	gān zhe
44	森林	forest;woods	sēnlín
45	树林	woods	shùlín
46	树	tree	shù
47	树皮	bark (n)	shùpí
48	树枝	branch;twig	shùzhī
49	叶子 (小)	leaf (small, tree)	yèzi (xiǎo)
50	根	root	gēn
51	花	flower	huā

52	种子	seed	zhǒngzi	fən <sup>33</sup>	
53	果子, 水果	fruit	guǒzi, shuǐguǒ	mak <sup>11</sup>	
54	橘子	tangerine	júzi	mak <sup>11</sup> ŋi <sup>33</sup>	
55	木瓜	papaya	mùguā	mak <sup>11</sup> ka:u <sup>33</sup> lao <sup>33</sup>	
56	香蕉	banana	xiāngjiāo	mak <sup>11</sup> kui <sup>22</sup>	
57	菌子	mushroom	jùnzi	het <sup>55</sup>	
58	刺 (植物上的)	thorn	ci (zhíwǔshangde)	na:m <sup>24</sup>	
59	茄子	eggplant	qiézi	lɔk <sup>33</sup> ku <sup>22</sup>	
60	木棉树	kapok	mùmiánshù	mei <sup>45</sup> p <sup>h</sup> ai <sup>22</sup>	mei <sup>45</sup> ðiao <sup>45</sup> (a different type of cottonous tree)
61	花生	peanut	huāshēng	t <sup>h</sup> çəŋ <sup>22</sup> na:m <sup>31</sup>	
62	结(果子)	to bear(fruit)	jiē(guǒzi)	to <sup>33</sup>	mi <sup>33</sup> an <sup>22</sup> , to <sup>33</sup> an <sup>22</sup>
63	猪	pig	zhū	ti <sup>33</sup> mu <sup>24</sup>	
64	羊	sheep	yáng	ti <sup>33</sup> ?be <sup>22</sup>	
65	狗	dog	gǒu	ti <sup>33</sup> ma <sup>24</sup>	
66	马	horse	mǎ	ti <sup>33</sup> ma <sup>55</sup>	
67	水牛	water buffalo	shuǐníu	wai: <sup>33</sup> nam <sup>45</sup>	ti <sup>22</sup> wai: <sup>33</sup> can also include cattle
68	牛 (黄牛)	cow	niú (huáng niú)	wai: <sup>33</sup> hen <sup>33</sup>	ti <sup>22</sup> mo <sup>33</sup>
69	角	horn	jiǎo	k <sup>h</sup> əu <sup>24</sup>	
70	屎 (牛屎)	feces (cow dung)	shǐ (niú shǐ)	t <sup>h</sup> çi <sup>22</sup>	
71	老虎	tiger	lǎohǔ	ti <sup>33</sup> p <sup>h</sup> iu <sup>31</sup>	ti <sup>22</sup> sui <sup>24</sup> = lion
72	鹿	deer	lù	ti <sup>33</sup> ka:ŋ <sup>24</sup>	
73	猴子	monkey	hóuzi	ti <sup>33</sup> lin <sup>33</sup>	
74	乌龟	turtle	wūguī	ti <sup>33</sup> tau <sup>11</sup>	
75	兔子	rabbit	tùzi	ti <sup>33</sup> lo <sup>11</sup>	t <sup>h</sup> a <sup>22</sup> lo <sup>11</sup>
76	老鼠	mouse, rat	lǎoshǔ	ti <sup>33</sup> nu <sup>24</sup>	
77	大象	elephant	dàxiàng	ti <sup>33</sup> tçəŋ <sup>55</sup>	
78	鸟	bird	niǎo	ti <sup>33</sup> nɔk <sup>33</sup>	
79	鸡	chicken	jī	ti <sup>33</sup> tçai <sup>11</sup>	
80	鸭子	duck	yāzi	ti <sup>33</sup> pat <sup>55</sup>	
81	猫	cat	māo	ti <sup>33</sup> miao <sup>11</sup>	
82	鸟窝	bird's nest	niǎowō	mon <sup>55</sup> nɔk <sup>33</sup>	
83	羽毛	feather	yǔmáo	k <sup>h</sup> wan <sup>24</sup>	
84	尾巴	tail	wěiba	t <sup>h</sup> a:ŋ <sup>24</sup>	
85	翅膀	wing	chìbǎng	pik <sup>55</sup>	
86	爪子	claw	zhuǎzi	liap <sup>33</sup>	
87	蛋	egg	dàn	t <sup>h</sup> çei <sup>11</sup>	
88	鱼	fish	yú	ti <sup>33</sup> pa <sup>24</sup>	
89	蜻蛙	frog	qīng wā	ti <sup>33</sup> tçəu <sup>31</sup>	
90	蛇	snake	shé	ti <sup>33</sup> ŋu <sup>33</sup>	
91	四脚蛇	lizard (house)	xīyì	pa <sup>24</sup> liap <sup>33</sup> po <sup>24</sup>	
92	虫	insect, bug	chóng	ti <sup>33</sup> nɔən <sup>24</sup>	
93	蚊子	mosquito	wénzi	miəŋ <sup>33</sup> nŋ <sup>33</sup>	ti <sup>33</sup> miəŋ <sup>33</sup> = all stinging insects; miəŋ <sup>33</sup> is used as classifier for some insects
94	苍蝇	fly (insect)	cāngyīng	miŋ <sup>33</sup> fən <sup>33</sup>	
95	蜜蜂	bee	mífēng	to <sup>11</sup> nam <sup>55</sup>	
96	蝴蝶	butterfly	húdié	ti <sup>33</sup> ?bi <sup>22</sup>	
97	蚂蚁	ant	mǎyǐ	miəŋ <sup>33</sup> mat <sup>33</sup>	
98	蜘蛛	spider	zhīzhū	t <sup>h</sup> çəŋ <sup>11</sup> tçəu <sup>24</sup>	
99	跳蚤	flea	tiàozaō	ti <sup>22</sup> mat <sup>55</sup>	
100	白蚁	termite	báiyǐ	ti <sup>33</sup> t <sup>h</sup> cək <sup>11</sup>	
101	虱子	louse	shīzi	ti <sup>33</sup> man <sup>33</sup>	
102	蚯蚓	earthworm	qiū yǐn	ti <sup>33</sup> ?dən <sup>24</sup>	
103	蚂蟥	leech	mǎhuáng	ti <sup>33</sup> piŋ <sup>24</sup>	
104	螺蛳	snail	luósī	lɔk <sup>33</sup> xɔi <sup>24</sup>	
105	裸体	to be naked	luõtī	te <sup>h</sup> e <sup>33</sup> poi <sup>24</sup>	
106	累	tired	lèi	nwei <sup>22</sup>	kan <sup>55</sup>
107	矮	short (height)	ǎi	tam <sup>11</sup>	
108	胖	fat (person)	pàng	pi <sup>33</sup>	

109	痒	itchy	yāng	kʰap <sup>55</sup>	
110	瞎	blind	xiā	?bwət <sup>11</sup>	
111	身体	body (human)	shēnǐ	ti <sup>33</sup> ?daŋ <sup>24</sup>	maŋ <sup>33</sup> ?daŋ <sup>24</sup>
112	头	head	tóu	po <sup>33</sup> tʰu <sup>24</sup>	ku <sup>33</sup> tʰu <sup>24</sup> , pak <sup>33</sup> tʰu <sup>24</sup>
113	头发	hair (on the head)	tóufa	pʰam <sup>24</sup> tʰu <sup>24</sup>	
114	额头	forehead	étou	na <sup>33</sup> pʰak <sup>11</sup>	
115	脸	face	liǎn	?biɛn <sup>22</sup> na <sup>22</sup>	
116	眼睛	eye	yānjing	lɔk <sup>33</sup> tʰa <sup>24</sup>	
117	鼻子	nose	bízi	an <sup>22</sup> ?dan <sup>24</sup>	
118	耳朵	ear	ěrduo	?bau <sup>24</sup> tʰçu <sup>24</sup>	
119	嘴巴	mouth	zǔiba	tç <u>31</u> pak <sup>11</sup>	
120	牙齿	tooth	yáchǐ	ŋa <sup>33</sup> fan <sup>33</sup>	
121	齿龈	gums	chǐyín	ŋuk <sup>11</sup> fan <sup>33</sup>	tin <sup>24</sup> fan <sup>33</sup>
122	舌头	tongue	shétou	?bau <sup>24</sup> lin <sup>55</sup>	
123	下巴	chin	xiàbā	tau <sup>22</sup> kaŋ <sup>33</sup>	
124	胡子	beard	húzi	məm <sup>31</sup>	
125	脖子	neck	bózi	kɔk <sup>33</sup> xo: <sup>33</sup>	
126	肩膀	shoulder	jiānbǎng	ðɔŋ <sup>33</sup> ?ba <sup>11</sup>	
127	腋下	armpit	yèxià	tau <sup>22</sup> ?i <sup>11</sup>	
128	肘	elbow	zhǒu	tʰçen <sup>33</sup> θɔk <sup>11</sup>	
129	手	hand	shǒu	mun <sup>33</sup>	
130	手掌	palm	shǒuzhǎng	pʰa <sup>22</sup> muŋ <sup>33</sup>	
131	手指	finger	shǒuzhī	niu <sup>55</sup> muŋ <sup>33</sup>	
132	指甲	fingernail	zhījia	liap <sup>33</sup> muŋ <sup>33</sup>	
133	腿	leg	tuǐ	kʰa <sup>24</sup>	
134	膝盖	knee	xī, xīgài	tʰu <sup>24</sup> kʰəu <sup>11</sup>	
135	脚	foot	jiǎo	pʰa <sup>33</sup> tin <sup>24</sup>	
136	脚跟	heel	jiǎogēn	nian <sup>55</sup> tɕiu <sup>33</sup>	kan <sup>33</sup> tɕiu <sup>33</sup>
137	胸脯	chest	xiōng	pak <sup>11</sup> ?ak <sup>55</sup>	
138	背	back	bèi	paɪ <sup>31</sup> laŋ <sup>24</sup>	
139	心脏	heart	xīnzàng	tʰu <sup>24</sup> tɕau <sup>24</sup>	
140	肺脏	lungs	fèizàng	pɔɪ <sup>11</sup>	pɔət <sup>11</sup>
141	脑子	brain	nǎozi	?ɔk <sup>11</sup>	
142	肝	liver	gān	tap <sup>55</sup>	
143	肚子	abdomen, belly	dùzi	?an <sup>22</sup> tɔŋ <sup>55</sup>	
144	肚脐	navel	dùqí	?du <sup>22</sup> ?di <sup>22</sup>	
145	屁股	buttocks	pìgǔ	ku <sup>33</sup> xau <sup>24</sup>	
146	肠子	intestines	chángzi	θei <sup>33</sup>	
147	血	blood	xuě	luit <sup>21</sup>	
148	骨头	bone	gútou	?dok <sup>55</sup>	
149	皮肤	skin (human)	pífu	naŋ <sup>24</sup> nwu <sup>55</sup>	
150	乳房	breast	rǔfáng	?an <sup>22</sup> ?u <sup>22</sup>	
151	粪	excrement;faeces	fèn	pʰun <sup>11</sup>	
152	汗	sweat	hàn	tʰui <sup>11</sup>	
153	尿	urine	niào, suī	nju <sup>31</sup>	
154	脓	pus	nóng	nɔŋ <sup>24</sup>	
155	口水	saliva	kǒushuǐ	nam <sup>55</sup> nai <sup>33</sup>	
156	病	sick	bìng	tʰçei <sup>33</sup>	
157	咳嗽	to cough	késou	?a:i <sup>24</sup> ŋap <sup>31</sup>	
158	药	medicine	yào	ja <sup>24</sup>	
159	聋	deaf	lóng	nok <sup>11</sup>	
160	肿	to swell	zhǒng	fɔk <sup>33</sup>	
161	洗澡 (在河里面)	to bathe (in a river)	xǐzǎo	?ap <sup>11</sup> ta <sup>31</sup>	
162	饱	full;satiated	bǎo	?im <sup>11</sup>	
163	饿	hungry	è	jak <sup>11</sup>	
164	辣	hot, spicy	là	pʰat <sup>33</sup>	
165	甜	sweet	tián	nim <sup>31</sup>	
166	酸	sour	suān	θam <sup>33</sup>	

167	咸	salty	xián	?dan <sup>11</sup>	
168	盐	salt	yán	kwr <sup>24</sup>	
169	糖	sugar	táng	tʰəŋ <sup>24</sup>	
170	米, 大米	husked rice	mǐ, dà mǐ	kʰau <sup>33</sup> θam <sup>24</sup>	
171	饭	meal;(cooked)rice	fàn	kʰau <sup>33</sup> nan <sup>33</sup>	
172	蒸的糯米	steamed glutinous rice	zhēng de nuò mǐ	nan <sup>33</sup> kʰau <sup>33</sup> nu <sup>24</sup>	
173	菜 (蔬菜)	vegetable	cài (shū cài)	pʰak <sup>55</sup>	
174	竹笋	bamboo-shoot	zhúsǔn	ðaŋ <sup>33</sup>	
175	黄豆	soybean	huángdòu	lɔk <sup>33</sup> tʰçəŋ <sup>22</sup>	
176	肉	flesh, meat	ròu	nur <sup>45</sup>	
177	肥肉	fat	féiròu	nur <sup>45</sup> bi <sup>33</sup>	nur <sup>45</sup> kʰau <sup>24</sup> = white meat
178	油脂		yóu	jaŋ <sup>55</sup>	
179	蒜	garlic	suàn	θɔi <sup>11</sup>	
180	姜	ginger	jiāng	tʰçin <sup>24</sup>	
181	酒	liquor	jiǔ	lau <sup>33</sup>	
182	炭	charcoal	tàn	tʰan <sup>11</sup> miau <sup>22</sup>	
183	柴火	firewood	cháihuǒ	xun <sup>33</sup>	
184	火	fire	huǒ	fei <sup>33</sup>	
185	火柴	matches	huōchái	xo <sup>22</sup> tʰçai <sup>31</sup>	
186	灰	ashes	huī	tau <sup>31</sup>	
187	烟	smoke	yān	jaŋ <sup>21</sup> fei <sup>33</sup>	hʷət <sup>24</sup> , huit <sup>24</sup> = tobacco
188	熬(酒)	to boil for a long time	zhǔ	ŋa:u <sup>44</sup> (lau <sup>33</sup> )	
189	炒	to fry;to stir-fry	chǎo	tʰça:u <sup>22</sup>	
190	烧	to burn	shāo	?dan <sup>24</sup> (fei <sup>55</sup> )	
191	煮	to cook/boil	zhǔ	?don <sup>22</sup>	
192	锅(炒菜锅)	wok	guō (chǎocài guō)	an <sup>22</sup> t̥cau <sup>11</sup>	
193	舀子	ladle	yǎozi	an <sup>22</sup> piu <sup>33</sup>	
194	春米 (春糯米, 用力)	to pound;to pestle	chōng	tam <sup>24</sup>	
195	蒸	to steam	zhēng	nan <sup>22</sup>	
196	切 (肉)	cut (meat), to	qiē	tʰçien <sup>11</sup>	
197	路	road	lù	kʰa <sup>24</sup> lu <sup>31</sup>	
198	稻田	field (paddy)	dào tián	?don <sup>22</sup> na <sup>33</sup>	
199	田	dry field	tián	na <sup>33</sup>	
200	板 (木板)	board (wooden)	bǎn (mùbǎn)	pien <sup>11</sup> tʰe <sup>33</sup>	
201	坑 (小)	hole (shallow)	kēng	tçok <sup>33</sup>	
202	弓	bow	gōng	kɔŋ <sup>24</sup> lei <sup>31</sup>	
203	箭	arrow	jiàn	lei <sup>31</sup>	
204	船	boat;ship	chuán	an <sup>22</sup> lu <sup>33</sup>	an <sup>22</sup> ?bei <sup>33</sup> = bamboo raft
205	矛	lance;spear	máo	mak <sup>33</sup> tʰçok <sup>11</sup>	
206	磨(米)	to grind	mò mǐ	hu <sup>55</sup> (kʰau <sup>33</sup> )	
207	射击	to shoot	shèjī	θau <sup>31</sup>	
208	种(菜)	to plant	zhòng (cài)	?dam <sup>24</sup>	
209	干活	do work, to	gànhuó	xɔk <sup>24</sup> kan <sup>55</sup>	
210	轻	light (weight)	qīng	nau <sup>33</sup>	
211	铁	iron	tiě	liak <sup>55</sup>	
212	金子	gold	jīnzi	tçim <sup>35</sup>	
213	银子	silver	yínzi	ŋan <sup>33</sup>	
214	泉	spring (of water)	spring (of water)	nam <sup>55</sup> ?bo <sup>11</sup>	
215	井	well (of water)	jǐng	?an <sup>22</sup> ?bo <sup>11</sup>	
216	村子	small village	cūnzi	an <sup>22</sup> ?bam <sup>22</sup>	
217	房子	house	fángzì	?an <sup>22</sup> ðun <sup>33</sup>	
218	屋顶	roof	fángdīng	təŋ <sup>22</sup> ðum <sup>33</sup>	
219	墙壁	wall	qiángbì	?bon <sup>22</sup> t̥çin <sup>33</sup>	
220	藤子	rattan, vine	téngzì	tçiek <sup>33</sup> kʰau <sup>24</sup>	
221	臼	Mortar (for pounding in)	jiù	an <sup>22</sup> t̥çok <sup>33</sup>	
222	杵	pestle	chǔ	θak <sup>11</sup> (mei <sup>33</sup> )	mei <sup>33</sup> = wooden
223	衣服	clothing	yīfu	kon <sup>33</sup> θuw <sup>22</sup>	
224	布	cloth	bù	pʰan <sup>24</sup>	

225	帽子	hat	màozi	an <sup>22</sup> ?du <sup>33</sup>	
226	裤子	pants	kùzi	kɔŋ <sup>55</sup> k <sup>h</sup> a <sup>11</sup>	
227	鞋子	shoes	xiézi	ku <sup>31</sup> ha:i <sup>33</sup>	
228	袜子	socks	wàzi	ku <sup>31</sup> mwat <sup>22</sup>	
229	鼓	drum (noun)	gǔ	an <sup>22</sup> teoŋ <sup>24</sup>	
230	小刀 (尖刀)	knife (for cooking)	dāo	mak <sup>33</sup> ðim <sup>22</sup>	ðim <sup>22</sup> pu <sup>11</sup> = 小刀; mak <sup>22</sup> pa <sup>55</sup> = 刀
231	刀 (用来剃头)	razor	dāo (yōnglái tī tóu)	mak <sup>33</sup> min <sup>31</sup>	
232	绳子	rope, cord, string	shéngzì	tɕieŋ <sup>31</sup>	
233	枪	gun	qiāng	an <sup>22</sup> t <sup>h</sup> çion <sup>11</sup>	
234	棍子	stick	gùnzi	xuən <sup>33</sup> ðdəən <sup>31</sup>	
235	针	needle	zhēn	mak <sup>33</sup> t <sup>h</sup> çam <sup>11</sup>	
236	被子	blanket, quilt	bèizi	p <sup>h</sup> un <sup>24</sup> fa <sup>33</sup>	
237	枕头	pillow	zhěntou	t <sup>h</sup> u <sup>24</sup> mo:n <sup>24</sup>	
238	蜡烛	candle	làzhú	ti <sup>33</sup> ðak <sup>31</sup>	
239	梳子	comb	shūzi	mak <sup>33</sup> ví <sup>24</sup>	mak <sup>33</sup> ?bei <sup>31</sup> = traditional fine-toothed comb
240	门	door	mén	?bak <sup>22</sup> tu <sup>24</sup>	
241	裤带	waist belt	kùdài	ðaŋ <sup>33</sup> k <sup>h</sup> a <sup>11</sup>	θoi <sup>24</sup> k <sup>h</sup> a <sup>11</sup>
242	席子	mat	xízi	p <sup>h</sup> un <sup>24</sup> fuk <sup>31</sup>	
243	纸	paper	zhǐ	θa <sup>24</sup>	
244	戒指	ring	jièzhī	pøk <sup>11</sup> muŋ <sup>55</sup>	
245	锣	gong	luó	la <sup>55</sup> p <sup>h</sup> ien <sup>11</sup>	
246	棉	cotton	mián	p <sup>h</sup> a:i <sup>33</sup>	
247	缴, 交 (交税)	to pay (taxes)	jiāo, jiāo (jiāoshuì)	hou <sup>22</sup>	
248	猎	hunt (V)	liè	(θo <sup>33</sup> ) tu <sup>24</sup> ?bɔ <sup>24</sup>	θo <sup>33</sup> = 打
249	咬	bite (V)	yǎo	k <sup>h</sup> ap <sup>55</sup>	
250	吃	eat	chī	tɕin <sup>24</sup>	
251	嚼	chew (V)	jiáo	mau <sup>33</sup>	
252	喝	drink (V)	hē	?dit <sup>55</sup>	
253	呕吐	vomit (V)	ǒutù	t <sup>h</sup> a:u <sup>33</sup>	
254	缝	sew (by hand)	féng	n̥iap <sup>33</sup>	t <sup>h</sup> ap <sup>33</sup>
255	穿	put on, wear	chuān	noŋ <sup>31</sup>	
256	洗 (衣服)	launder	xǐ (yīfu)	θak <sup>33</sup>	
257	晒	hang out to dry in the sun	shài	t <sup>h</sup> ak <sup>11</sup>	
258	死	die, to	sǐ	t <sup>h</sup> a:i <sup>24</sup>	
259	呼吸	breath, to	hūxī	t <sup>h</sup> u <sup>24</sup> tçeu <sup>24</sup>	
260	看	see, to	kàn	ŋaŋ <sup>11</sup>	ŋau <sup>55</sup> = 望, jarŋ <sup>33</sup> = 眺
261	笑	laugh, to	xiào	k <sup>h</sup> u <sup>24</sup>	
262	骂	scold, to	mà	kai <sup>33</sup>	maŋ <sup>22</sup>
263	哭	weep, to	kū	hai <sup>33</sup>	
264	吸	suck, to	xī	?dit <sup>55</sup>	
265	吹	blow (w/mouth), to	chuī	pau <sup>11</sup>	
266	吐(口水)	spit out (seeds), to	tǔ	p <sup>h</sup> ui <sup>11</sup>	
267	睡觉	to sleep	shuìjiào	t <sup>h</sup> an <sup>11</sup> ŋe <sup>33</sup>	
268	躺	lie down, to	tǎng	?it <sup>11</sup>	
269	站	to stand	zhàn	?in <sup>24</sup>	
270	坐	to sit	zuò	naŋ <sup>31</sup>	
271	走	to walk	zǒu	tei <sup>11</sup>	
272	来	come, to	lái	ma <sup>55</sup>	
273	飞	to fly	fēi	?bəŋ <sup>24</sup>	
274	骑	to ride	qí	k <sup>h</sup> i <sup>11</sup>	
275	弯 (用火烤弯)	to bend	wān (yòng huǒ kǎo wān)	k <sup>h</sup> ɔ <sup>24</sup>	?ut <sup>55</sup> = bend with force
276	转弯, 斜着, 不值	turn (a corner), to	guǎiwān	k <sup>h</sup> it <sup>33</sup> k <sup>h</sup> ɔ <sup>24</sup>	
277	游泳	swim, to	yóuyǒng	θiu <sup>33</sup> nam <sup>55</sup>	
278	玩	play, to	wán	nau <sup>55</sup>	
279	唱	sing, to	chàng	ləŋ <sup>55</sup>	
280	跳舞	dance, to	tiàowǔ	lon <sup>31</sup>	
281	担 , 挑	carry (on a pole), to undertake	dān, tiào	t <sup>h</sup> ap <sup>11</sup>	
282	关 (门)	close (a door), to	guān (mén)	k <sup>h</sup> at <sup>55</sup>	

283	开 (门)	to open	kāi (mén)	?a: <sup>33</sup>	
284	推	to push	tūi	ŋei <sup>55</sup>	
285	拉	to pull;to draw	lā	peŋ <sup>24</sup>	tçŋŋ = lead an animal
286	扔	throw (a ball), to	rēng	veŋ <sup>31</sup>	
287	掉	fall, to	diào	tok <sup>55</sup>	
288	给	give, to	gěi	hatu <sup>22</sup>	
289	拿	to take;to hold	ná	?a:u <sup>22</sup>	
290	买	buy, to	mǎi	θw <sup>55</sup>	
291	卖	sell, to	mài	k <sup>h</sup> a:i <sup>24</sup>	
292	偷	steal (secretly), to	tōu	lak <sup>33</sup>	
293	洗 (手, 脸)	wash (hands), to	xǐ (shǒu)	θəi <sup>11</sup>	
294	洗锅		xǐ guō	laŋ <sup>55</sup>	
295	洗 (菜)	to wash(vegetables)	xǐ cài	θəi <sup>11</sup>	
296	捆绑	to tie;to bundle	kǔnbǎng	p <sup>h</sup> ok <sup>55</sup>	
297	擦	to wipe	cā	tɕiet <sup>33</sup>	
298	打	to beat;to fight	dǎ	?do:i <sup>11</sup>	?dop <sup>55</sup>
299	割 (绳子)	to cut;to trim	gē (shéngzì)	xwan <sup>24</sup>	tat <sup>55</sup> = use a large knife to chop a rope
300	割 (草)	cut, mow (grass), to	gē (cǎo)	xwan <sup>24</sup>	
301	劈开	split (wood), to	pīkāi	p <sup>h</sup> a: <sup>11</sup>	
302	扎	stab/prick, to	zhā	kap <sup>31</sup>	p <sup>h</sup> ɔk <sup>55</sup>
303	挖	to dig	wā	k <sup>h</sup> au <sup>33</sup>	puit <sup>55</sup>
304	挤	squeeze (w/fingers)	jǐ	tiet <sup>33</sup>	
305	杀	kill, to	shā	k <sup>h</sup> a <sup>33</sup>	
306	打架	fight (w/fists), to	dǎjià	?əŋ <sup>22</sup> kan <sup>33</sup>	?dəŋ <sup>22</sup> ?dop <sup>22</sup> = 打架; ?duŋ <sup>33</sup> ?do:i <sup>11</sup> = 战争
307	破	to break(a bamboo strip)	pò	vai <sup>31</sup>	
308	搓(绳)	to rub with the hands	cuō (shéng)	p <sup>h</sup> an <sup>33</sup>	
309	抓(痒)	to scratch the face	zhuā (yǎng)	kau <sup>24</sup>	
310	闻	to smell	wén	man <sup>24</sup>	
311	系	tie (vine, cord)	jì	t <sup>h</sup> ɕiet <sup>55</sup>	θop <sup>33</sup>
312	灭	extinguish	miè	tap <sup>55</sup>	
313	踢	to kick	tī	tut <sup>33</sup>	ðəŋ <sup>33</sup>
314	舔	to lick	tiǎn	la:i <sup>55</sup>	
315	织(布)	to weave	zhī (bù)	tam <sup>11</sup>	tam <sup>11</sup> (p <sup>h</sup> an <sup>24</sup> )
316	晾(衣物)	to dry in the air	liàng (yīwù)	t <sup>h</sup> ak <sup>11</sup>	
317	埋	to cover up;to bury	mái	mɔk <sup>55</sup>	
318	挑选	to select	tiāoxuǎn	luik <sup>31</sup>	
319	爬(在地上爬)	to crawl	pá (zàidishangpá)	tɕə:n <sup>33</sup>	pop <sup>33</sup>
320	做	to do	zuò	xɔk <sup>55</sup>	
321	染(布)	to dye	rǎn (bù)	ɳ.o:m <sup>55</sup>	
322	跪	to kneel	guì	ki <sup>31</sup>	
323	抬(单人抬)	to raise, carry	tái (dānréntái)	t <sup>h</sup> a:m <sup>24</sup>	
324	剃	to shave	tì	t <sup>h</sup> co <sup>33</sup>	
325	喊	to shout	hǎn	ðɔŋ <sup>55</sup>	
326	沉	to sink	chén	lau <sup>31</sup>	tçam <sup>33</sup>
327	打喷嚏	sneeze	dǎ pèntì	?a <sup>33</sup> t <sup>h</sup> i <sup>31</sup>	
328	打鼾	to snore	dǎ hān	nu:n <sup>33</sup> tçən <sup>24</sup>	
329	告诉	to tell	gàosu	θaŋ <sup>11</sup>	ha <sup>55</sup> to <sup>22</sup>
330	打哈欠	to yawn	dǎ hāqiàn	ŋa <sup>24</sup> ŋap <sup>31</sup>	?a <sup>33</sup> pak <sup>11</sup> = open one's mouth
331	爬上(树)	to climb	páshàng (shù)	pin <sup>24</sup>	
332	放(下)	to put down	fàng (xia)	tçəŋ <sup>11</sup>	
333	跑	to run	pǎo	t <sup>h</sup> e <sup>24</sup>	
334	脱	take off	tuō	t <sup>h</sup> wɔt <sup>11</sup>	
335	年轻	young (boy)	niánqīng	p <sup>h</sup> u <sup>24</sup> ?əŋ <sup>11</sup>	
336	别人	others	biérén	p <sup>h</sup> u <sup>22</sup> ?dai <sup>24</sup>	
337	生气	to be angry	shēngqì	hɔk <sup>33</sup> ɳa <sup>31</sup>	ðai <sup>55</sup> = 态度不好
338	人	person	rén	ti <sup>33</sup> kɔən <sup>33</sup>	
339	男人	man	nánrénn	p <sup>h</sup> u <sup>24</sup> tçati <sup>33</sup>	
340	女人	woman	n <sup>h</sup> rén	p <sup>h</sup> u <sup>24</sup> ɳiŋ <sup>33</sup>	

341	父亲	father	fùqīn	lap <sup>33</sup> po <sup>31</sup>	po <sup>31</sup> if used in direct address
342	母亲	mother	mǔqīn	lam <sup>33</sup> me <sup>31</sup>	me <sup>31</sup> if used in direct address; ya <sup>33</sup> me <sup>31</sup> = 老母
343	孩子	child	háizi	lək <sup>33</sup> peŋ <sup>24</sup>	
344	丈夫	husband	zhàngfu	la:u <sup>24</sup> tçai <sup>22</sup>	
345	妻子	wife	qīzi	ja <sup>31</sup> nŋ <sup>33</sup>	
346	哥, 姐	elder sibling	gē, jiě	pi <sup>31</sup>	
347	哥哥	elder brother	gēge	la:u <sup>24</sup> pi <sup>31</sup>	
348	姐姐	elder sister	jiějie	me <sup>31</sup> pi <sup>31</sup>	
349	弟弟	younger brother	dìdi	noŋ <sup>33</sup> tçai <sup>22</sup>	
350	妹妹	younger sister	mèimei	me <sup>33</sup> noŋ <sup>33</sup>	noŋ <sup>33</sup> nŋ <sup>33</sup>
351	啊姨	aunt (maternal)	āyí	na <sup>33</sup> la <sup>22</sup>	
352	姑姑	aunt (paternal)	gūgu	me <sup>33</sup> ?a <sup>22</sup>	
353	客人	guest	kèréń	pʰu <sup>24</sup> tʰçjek <sup>11</sup>	
354	姓	family name	xìng	çin <sup>31</sup>	
355	名字	first (given) name	míngzī	min <sup>33</sup> tçeu <sup>31</sup>	
356	我	I	wǒ	ku <sup>55</sup>	
357	你	you (sg)	nǐ	məw <sup>33</sup>	
358	女婿	son-in-law	nǚxū	lək <sup>33</sup> kʰɔi <sup>24</sup>	pʰu <sup>24</sup> kʰɔi <sup>21</sup>
359	朋友	friend	péngyou	?dəŋ <sup>33</sup> ?bən <sup>31</sup>	
360	寡妇	widow	guǎfù	pʰu <sup>24</sup> mazi <sup>33</sup>	
361	他	he	tā	ke <sup>11</sup> ði <sup>33</sup>	ke <sup>11</sup> i <sup>33</sup>
362	咱们	we (excl)	zánmen	ke <sup>11</sup> ðo <sup>33</sup>	
363	我们	we (incl)	wǒmen	ðo <sup>33</sup>	
364	你们	you (pl)	nǐmen	pɔŋ <sup>55</sup> tʰçui <sup>24</sup>	
365	他们	they	tāmen	pɔŋ <sup>55</sup> ði <sup>55</sup>	ke <sup>11</sup> pɔŋ <sup>55</sup> ði <sup>55</sup>
366	蓝	blue	lán	tau <sup>31</sup>	
367	黑	black	hēi	?da:m <sup>24</sup>	
368	红	red	hóng	?di:ɛŋ <sup>24</sup>	
369	白	white	bái	kʰau <sup>24</sup>	
370	绿	green	lǜ	lək <sup>33</sup>	tʰçiu <sup>22</sup> = 青色
371	黄	yellow	huáng	xien <sup>22</sup>	
372	一	one	yī	?deo <sup>24</sup>	
373	二	two (ordinal)	èr	θɔŋ <sup>24</sup>	
374	三	three	sān	θax:m <sup>24</sup>	
375	四	four	sì	θi <sup>11</sup>	
376	五	five	wǔ	ha <sup>33</sup>	
377	六	six	liù	tʰçok <sup>55</sup>	
378	七	seven	qī	tçiet <sup>55</sup>	
379	八	eight	bā	piet <sup>11</sup>	
380	九	nine	jiǔ	ko <sup>22</sup>	
381	十	ten	shí	θip <sup>55</sup>	
382	二十	twenty	èrshí	ni <sup>31</sup> sip <sup>55</sup>	
383	百	hundred	bǎi	pak <sup>11</sup> (?w <sup>33</sup> )	pak <sup>11</sup> (?w <sup>33</sup> ) = one hundred
384	千	thousand	qiān	tʰian <sup>24</sup> (?w <sup>33</sup> )	tʰian <sup>24</sup> (?w <sup>33</sup> ) = one thousand
385	醉了	drunk	zuì le	(lau <sup>22</sup> ) mi <sup>33</sup>	
386	短	short (length)	duǎn	tan <sup>33</sup>	
387	高	high;tall	gāo	θon <sup>24</sup>	
388	扁	flat	biǎn	?biap <sup>11</sup>	
389	粗	thick, coarse (hair)	cū	nɯ <sup>22</sup>	
390	细	thin, fine (hair)	xì	liak <sup>33</sup>	
391	硬	hard (stiff)	yìng	nap <sup>11</sup>	
392	软	soft	ruǎn	?ɔan <sup>11</sup>	
393	瘦	thin (person)	shòu	pʰɔm <sup>24</sup>	
394	空	empty (bottle)	kōng	pau <sup>11</sup>	
395	干净	clean (clothes)	gān jìng	θəw <sup>24</sup> ðuŋ <sup>55</sup>	
396	外 (面)	out (side)	wài (miàn)	pai <sup>31</sup> nɔk <sup>31</sup>	pin <sup>33</sup> nɔk <sup>31</sup>
397	老	old (person)	lǎo	tcei <sup>11</sup>	
398	热(水)	hot;warm	rè (shuǐ)	?dat <sup>11</sup>	

399	热	hot (weather)	rè	xəŋ <sup>24</sup>	
400	凉快	cool	liángkuai	tçəm <sup>55</sup> fwt <sup>55</sup>	
401	冷 (天气)	cold (weather)	lěng	kɔŋ <sup>33</sup> tʰçit <sup>55</sup>	
402	暖和	warm	nuǎnho	?un <sup>11</sup> ðum <sup>31</sup>	
403	深(水)	deep	shēn (shuǐ)	?dak <sup>55</sup>	
404	浅(水)	shallow	qiǎn (shuǐ)	tiŋ <sup>33</sup>	
405	难	difficult	nán	nan <sup>55</sup>	
406	容易	easy	róngyì	ŋaxi <sup>31</sup>	
407	恶心	nauseating	èxīn	løk <sup>33</sup> lən <sup>31</sup>	
408	半(一半)	half	bàn (yíbàn)	?bin <sup>24</sup>	
409	慢	slow	màn	pʰi <sup>55</sup>	pən <sup>11</sup>
410	苦	bitter	kǔ	kʰam <sup>24</sup>	
411	多	many	duō	la:i <sup>24</sup>	
412	少	few	shǎo	no:i <sup>55</sup>	
413	大	big	dà	tur <sup>55</sup>	
414	小	small	xiǎo	?e <sup>55</sup>	
415	长	long	cháng	ði <sup>33</sup>	
416	圆	round	yuán	man <sup>33</sup>	
417	厚	thick (paper)	hòu	na: <sup>24</sup>	
418	薄	thin, flimsy (paper)	báo	?ba:ŋ <sup>24</sup>	
419	宽	wide	kuān	ka:ŋ <sup>22</sup>	laŋ <sup>31</sup> also means wide, collocates with clothing, cloth, more
420	窄	narrow	zhǎi	kap <sup>55</sup>	nak <sup>33</sup> also means narrow when applied to cloth
421	直	straight	zhí	θw <sup>31</sup>	
422	曲, 弯曲	crooked	qū, wān qū	kʰit <sup>33</sup> kʰɔ <sup>24</sup>	
423	重	heavy	zhòng	nak <sup>55</sup>	
424	干 (干的衣服)	dry (clothes)	gān	kʰau <sup>11</sup>	tʰçø <sup>33</sup>
425	湿	wet (clothes)	shī	ja:i <sup>33</sup>	
426	腐烂	to rot	fǔlàn	nou <sup>31</sup>	
427	腐朽	rotten (dry)	fǔxiǔ	man <sup>31</sup>	
428	满	full (bottle)	mǎn	tam <sup>24</sup>	
429	脏(脏的衣服)	dirty (clothes)	zāng	tan <sup>22</sup>	ðan <sup>24</sup>
430	顿 (刀很顿)	dull (knife edge)	dùn	pøm <sup>24</sup>	
431	快, 锋利	sharp (knife edge)	kuài, fēnglì	kʰou <sup>33</sup>	
432	新	new (thing)	xīn	məu <sup>11</sup>	
433	旧	old (thing)	jiù	kau <sup>11</sup>	tɔk <sup>33</sup>
434	坏	bad;ruin	huài	wai <sup>31</sup>	
435	好	good	hǎo	?dei <sup>24</sup>	
436	远	far	yuǎn	kei <sup>24</sup>	
437	近	near	jìn	tʰçœw <sup>33</sup>	
438	右 (边)	right (side)	yòu (biān)	pa:i <sup>31</sup> θa <sup>24</sup>	
439	左 (边)	left (side)	zuǒ (biān)	pa:i <sup>31</sup> θai <sup>55</sup>	
440	错(错了)	wrong	cuò (cuòle)	loŋ <sup>24</sup>	
441	松(土很松)	loose	sōng (tūhēnsōng)	loən <sup>24</sup>	poŋ <sup>33</sup> = loose soil
442	熟	ripe	shú	θøk <sup>55</sup>	
443	对(对了)	right;correct	duì (duile)	tçur <sup>31</sup>	
444	滑	smooth;slippery	huá	mak <sup>31</sup>	
445	亮	bright;light	liàng	ðoŋ <sup>31</sup>	
446	都	all ('they all came.')	dōu	tɔu <sup>33</sup> ma <sup>33</sup>	təŋ <sup>33</sup>
447	没有(走)	not yet	méiyōu(zǒu)	?bo <sup>11</sup> mi <sup>33</sup>	
448	瘦弱	weak	shòuruò	pʰɔm <sup>33</sup> pʰiap <sup>55</sup>	
449	去	go, to	qù	pei <sup>24</sup>	
450	进入	enter, to	jìnru	kʰau <sup>33</sup> ɔk <sup>22</sup>	?dən <sup>11</sup>
451	回来	return	huílái	tau <sup>31</sup> ma <sup>33</sup>	
452	等	to wait	děng	tʰa <sup>33</sup>	
453	想要	want, to	xiǎngyào	nur <sup>31</sup> ?au <sup>24</sup>	
454	有	have, to	yǒu	mi <sup>33</sup>	
455	怕	fear, to	pà	?bu <sup>24</sup>	
456	爱	to love	ài	tçam <sup>33</sup>	

457	发抖	to shiver	fādǒu	θən <sup>33</sup>	t <sup>h</sup> çau <sup>11</sup>
458	吞	to swallow	tūn	kən <sup>55</sup>	
459	瞒, 把东西隐藏	to conceal; to hide (something)	mán (bǎdōngxiyǐncáng)	vei <sup>55</sup>	
460	活	live, to	huó	tçau <sup>25</sup>	
461	说, 讲	speak/talk	shuō, jiǎng	xa <sup>55</sup>	lam <sup>31</sup> = 讲, xa <sup>55</sup> = 说
462	数 (动词)	count	shǔ (dòngcí)	?an <sup>11</sup>	
463	知道	know, to	zhīdao	ðu <sup>55</sup> ?d̥e <sup>11</sup>	
464	在	at (loc)	zài	jœu <sup>11</sup>	
465	做梦	dream (V)	zuòmèng	p <sup>h</sup> ən <sup>24</sup> xən <sup>33</sup>	
466	忘记	forget	wàngjì	ləm <sup>33</sup>	
467	听见	hear	tīng	ðu <sup>55</sup> n̥in <sup>33</sup>	
468	听	listen	tīng	piak <sup>33</sup>	
469	想	think	xiǎng	nur <sup>31</sup>	
470	鬼	ghost	guǐ	ti <sup>33</sup> p <sup>h</sup> i <sup>24</sup>	
471	怎么	how?	zěnma	(xɔk <sup>33</sup> ) kaj <sup>24</sup>	xɔk <sup>33</sup> kaj <sup>24</sup> = 怎么做?
472	如果	if	rúguō	ca <sup>33</sup> i <sup>33</sup>	
473	谁	who?	shuí	kə <sup>33</sup> ðu <sup>33</sup>	kui <sup>33</sup>
474	一些	some	yīxiē	mi <sup>33</sup> ?baŋ <sup>22</sup>	?i <sup>11</sup> u <sup>33</sup> = 一点
475	不	not, no	bù	?bɔ <sup>11</sup>	
476	和	and	hé	ta <sup>22</sup>	
477	哪里	where?	nǎlǐ	?u <sup>22</sup> ðəu <sup>33</sup>	
478	什么	what?	shénme	tçu <sup>33</sup>	
479	什么时候	when?	jǐshí	tçu <sup>33</sup> kau <sup>11</sup> ðəu <sup>33</sup>	
480	里 (面)	in (side)	lǐ (miàn)	?di <sup>24</sup>	
481	跟	with	gēn	nuru <sup>33</sup>	
482	这里	here	zhèlǐ	u <sup>22</sup> nei <sup>31</sup>	
483	那里	there	nàlǐ	u <sup>22</sup> ðu <sup>33</sup>	
484	这 (个)	this	zhèi (ge)	(an <sup>22</sup> ) nei <sup>31</sup>	an <sup>22</sup> represents 个
485	那 (个)	that	nèi (ge)	(an <sup>22</sup> ) van <sup>33</sup>	an <sup>22</sup> represents 个
486	是	be, is	shì	tçau <sup>31</sup>	
487	把 (一把刀)	measure for 'knife'	bǎ	mak <sup>33</sup> ?o <sup>33</sup>	
488	两 (两个东西)	two (cardinal)	liǎng	θɔŋ <sup>24</sup>	
489	疼爱	to love dearly, be very fond of	téng'ài	tçəu <sup>24</sup> t <sup>h</sup> çei <sup>33</sup>	
490	动物	animal	dòngwù	?dui <sup>31</sup> tu <sup>24</sup>	
491	跳	to jump	tiào	tiu <sup>33</sup>	